

## Liste des espèces de mammifères

| Family           | Latin name                     | English name             | French name                    |
|------------------|--------------------------------|--------------------------|--------------------------------|
| Cervidae         | <i>Alces alces</i>             | Moose                    | Orignal                        |
| Canidae          | <i>Canis latrans</i>           | Coyote                   | Coyote                         |
| Castoridae       | <i>Castor canadensis</i>       | North American Beaver    | Castor du Canada               |
| Talpidae         | <i>Condylura cristata</i>      | Star-nosed Mole          | Condylure étoilé               |
| Cricetidae       | <i>Dicrostonyx hudsonius</i>   | Ungava Collared Lemming  | Lemming d'Ungava               |
| Erethizontidae   | <i>Erethizon dorsatum</i>      | North American Porcupine | Porc-épic d'Amérique           |
| Sciuridae        | <i>Glaucomys sabrinus</i>      | Northern Flying Squirrel | Grand Polatouche               |
| Mustelidae       | <i>Gulo gulo</i>               | Wolverine                | Carcajou                       |
| Leporidae        | <i>Lepus americanus</i>        | Snowshoe Hare            | Lièvre d'Amérique              |
| Leporidae        | <i>Lepus arcticus</i>          | Arctic Hare              | Lièvre arctique                |
| Felidae          | <i>Lynx canadensis</i>         | Canadian Lynx            | Lynx du Canada                 |
| Sciuridae        | <i>Marmota monax</i>           | Groundhog                | Marmotte commune               |
| Mustelidae       | <i>Martes americana</i>        | American Marten          | Martre d'Amérique              |
| Mephitidae       | <i>Mephitis mephitis</i>       | Striped Skunk            | Mouffette rayée                |
| Cricetidae       | <i>Microtus chrotorrhinus</i>  | Rock Vole                | Campagnol des rochers          |
| Cricetidae       | <i>Microtus pennsylvanicus</i> | Meadow Vole              | Campagnol des champs           |
| Muridae          | <i>Mus musculus</i>            | House Mouse              | Souris grise                   |
| Cricetidae       | <i>Myodes gapperi</i>          | Southern Red-backed Vole | Campagnol à dos roux de Gapper |
| Vespertilionidae | <i>Myotis lucifugus</i>        | Little Brown Bat         | Petite chauve-souris brune     |
| Dipodidae        | <i>Napaeozapus insignis</i>    | Woodland Jumping Mouse   | Souris sauteuse des bois       |
| Mustelidae       | <i>Neovison vison</i>          | American Mink            | Vison d'Amérique               |
| Cervidae         | <i>Odocoileus virginianus</i>  | White-Tailed Deer        | Cerf de Virginie               |
| Cricetidae       | <i>Ondatra zibethicus</i>      | Muskrat                  | Rat musqué                     |
| Cricetidae       | <i>Peromyscus maniculatus</i>  | North American Deermouse | Souris sylvestre               |
| Cricetidae       | <i>Phenacomys ungava</i>       | Eastern Heather Vole     | Phénacomys d'Ungava            |
| Cervidae         | <i>Rangifer tarandus</i>       | Reindeer                 | Caribou                        |
| Soricidae        | <i>Sorex arcticus</i>          | Arctic Shrew             | Musaraigne arctique            |
| Soricidae        | <i>Sorex cinereus</i>          | Cinereus Shrew           | Musaraigne cendrée             |
| Soricidae        | <i>Sorex palustris</i>         | American Water Shrew     | Musaraigne palustre            |
| Cricetidae       | <i>Synaptomys borealis</i>     | Northern Bog Lemming     | Campagnol-lemming boréal       |
| Cricetidae       | <i>Synaptomys cooperi</i>      | Southern Bog Lemming     | Campagnol-lemming de Cooper    |
| Sciuridae        | <i>Tamias striatus</i>         | Eastern Chipmunk         | Tania rayé                     |
| Sciuridae        | <i>Tamiasciurus hudsonicus</i> | Red Squirrel             | Écureuil roux                  |
| Ursidae          | <i>Ursus americanus</i>        | American Black Bear      | Ours noir                      |
| Ursidae          | <i>Ursus maritimus</i>         | Polar Bear               | Ours blanc                     |
| Canidae          | <i>Vulpes lagopus</i>          | Arctic Fox               | Renard arctique                |
| Dipodidae        | <i>Zapus hudsonius</i>         | Meadow Jumping Mouse     | Souris sauteuse des champs     |

## Liste des espèces d'oiseaux

| Family        | Latin name                        | English name           | French name               |
|---------------|-----------------------------------|------------------------|---------------------------|
| Accipitridae  | <i>Accipiter gentilis</i>         | Northern Goshawk       | Autour des palombes       |
| Accipitridae  | <i>Accipiter striatus</i>         | Sharp-shinned Hawk     | Épervier brun             |
| Scolopacidae  | <i>Actitis macularius</i>         | Spotted Sandpiper      | Chevalier grivelé         |
| Strigidae     | <i>Aegolius funereus</i>          | Boreal Owl             | Nyctale de Tengmalm       |
| Icteridae     | <i>Agelaius phoeniceus</i>        | Red-winged Blackbird   | Carouge à épaulettes      |
| Anatidae      | <i>Anas acuta</i>                 | Northern Pintail       | Canard pilet              |
| Anatidae      | <i>Anas crecca</i>                | Green-winged Teal      | Sarcelle d'hiver          |
| Anatidae      | <i>Anas platyrhynchos</i>         | Mallard                | Canard colvert            |
| Anatidae      | <i>Anas rubripes</i>              | American Black Duck    | Canard noir               |
| Anatidae      | <i>Anser caerulescens</i>         | Snow Goose             | Oie des neiges            |
| Motacillidae  | <i>Anthus rubescens</i>           | Buff-bellied Pipit     | Pipit d'Amérique          |
| Accipitridae  | <i>Aquila chrysaetos</i>          | Golden Eagle           | Aigle royal               |
| Ardeidae      | <i>Ardea herodias</i>             | Great Blue Heron       | Grand Héron               |
| Strigidae     | <i>Asio flammeus</i>              | Short-eared Owl        | Hibou des marais          |
| Strigidae     | <i>Asio otus</i>                  | Long-eared Owl         | Hibou moyen-duc           |
| Anatidae      | <i>Aythya affinis</i>             | Lesser Scaup           | Petit Fuligule            |
| Anatidae      | <i>Aythya collaris</i>            | Ring-necked Duck       | Fuligule à collier        |
| Anatidae      | <i>Aythya marila</i>              | Greater Scaup          | Fuligule milouinan        |
| Bombycillidae | <i>Bombycilla cedrorum</i>        | Cedar Waxwing          | Jaseur d'Amérique         |
| Phasianidae   | <i>Bonasa umbellus</i>            | Ruffed Grouse          | Gélinotte huppée          |
| Ardeidae      | <i>Botaurus lentiginosus</i>      | American Bittern       | Butor d'Amérique          |
| Anatidae      | <i>Branta hutchinsii</i>          | Cackling Goose         | Bernache de Hutchins      |
| Strigidae     | <i>Bubo scandiacus</i>            | Snowy Owl              | Harfang des neiges        |
| Strigidae     | <i>Bubo virginianus</i>           | Great horned Owl       | Grand-duc d'Amérique      |
| Anatidae      | <i>Bucephala albeola</i>          | Bufflehead             | Petit Garrot              |
| Anatidae      | <i>Bucephala clangula</i>         | Common Goldeneye       | Garrot à oeil d'or        |
| Accipitridae  | <i>Buteo jamaicensis</i>          | Red-tailed Hawk        | Buse à queue rousse       |
| Accipitridae  | <i>Buteo lagopus</i>              | Rough-legged Hawk      | Buse pattue               |
| Calcariidae   | <i>Calcarius lapponicus</i>       | Lapland Longspur       | Bruant lapon              |
| Scolopacidae  | <i>Calidris minutilla</i>         | Least Sandpiper        | Bécasseau minuscule       |
| Scolopacidae  | <i>Calidris pusilla</i>           | Semipalmated Sandpiper | Bécasseau semipalmé       |
| Fringillidae  | <i>Carduelis flammea</i>          | Common Redpoll         | Sizerin flammé            |
| Fringillidae  | <i>Carduelis pinus</i>            | Pine Siskin            | Tarin des pins            |
| Fringillidae  | <i>Carduelis tristis</i>          | American Goldfinch     | Chardonneret jaune        |
| Fringillidae  | <i>Carpodacus purpureus</i>       | Purple Finch           | Roselin pourpré           |
| Turdidae      | <i>Catharus guttatus</i>          | Hermit Thrush          | Grive solitaire           |
| Turdidae      | <i>Catharus minimus</i>           | Grey-cheeked Thrush    | Grive à joues grises      |
| Turdidae      | <i>Catharus ustulatus</i>         | Swainson's Thrush      | Grive à dos olive         |
| Certhiidae    | <i>Certhia americana</i>          | Brown Creeper          | Grimpereau brun           |
| Charadriidae  | <i>Charadrius vociferus</i>       | Killdeer               | Pluvier kildir            |
| Caprimulgidae | <i>Chordeiles minor</i>           | Common Nighthawk       | Engoulevent d'Amérique    |
| Accipitridae  | <i>Circus hudsonius</i>           | Northern Harrier       | Busard Saint-Martin       |
| Anatidae      | <i>Clangula hyemalis</i>          | Long-tailed Duck       | Harelde kakawi            |
| Picidae       | <i>Colaptes auratus</i>           | Northern Flicker       | Pic flamboyant            |
| Tyrannidae    | <i>Contopus cooperi</i>           | Olive-sided Flycatcher | Moucherolle à côtés olive |
| Corvidae      | <i>Corvus brachyrhynchos</i>      | American Crow          | Corneille d'Amérique      |
| Rallidae      | <i>Coturnicops noveboracensis</i> | Yellow Rail            | Râle jaune                |
| Anatidae      | <i>Cygnus columbianus</i>         | Tundra Swan            | Cygne siffleur            |
| Parulidae     | <i>Dendroica castanea</i>         | Bay-breasted Warbler   | Paruline à poitrine baie  |
| Parulidae     | <i>Dendroica coronata</i>         | Yellow-Rumped Warbler  | Paruline à croupion jaune |

## Liste des espèces d'oiseaux (suite)

| Family       | Latin name                       | English name                 | French name                |
|--------------|----------------------------------|------------------------------|----------------------------|
| Parulidae    | <i>Dendroica magnolia</i>        | Magnolia Warbler             | Paruline à tête cendrée    |
| Parulidae    | <i>Dendroica palmarum</i>        | Palm Warbler                 | Paruline à couronne rousse |
| Parulidae    | <i>Dendroica petechia</i>        | Yellow Warbler               | Paruline jaune             |
| Parulidae    | <i>Dendroica striata</i>         | Blackpoll Warbler            | Paruline rayée             |
| Parulidae    | <i>Dendroica tigrina</i>         | Cape May Warbler             | Paruline tigrée            |
| Parulidae    | <i>Dendroica virens</i>          | Black-throated Green Warbler | Paruline à gorge noire     |
| Icteridae    | <i>Dolichonyx oryzivorus</i>     | Bobolink                     | Goglu des prés             |
| Picidae      | <i>Dryobates pubescens</i>       | Downy Woodpecker             | Pic mineur                 |
| Tyrannidae   | <i>Empidonax alnorum</i>         | Alder Flycatcher             | Moucherolle des aulnes     |
| Tyrannidae   | <i>Empidonax flaviventris</i>    | Yellow-bellied Flycatcher    | Moucherolle à ventre jaune |
| Tyrannidae   | <i>Empidonax minimus</i>         | Least Flycatcher             | Moucherolle tchébec        |
| Alaudidae    | <i>Eremophila alpestris</i>      | Horned Lark                  | Alouette hausse-col        |
| Icteridae    | <i>Euphagus carolinus</i>        | Rusty Blackbird              | Quiscale rouilleux         |
| Phasianidae  | <i>Falcapennis canadensis</i>    | Spruce Grouse                | Tétràs du Canada           |
| Falconidae   | <i>Falco columbarius</i>         | Merlin                       | Faucon émerillon           |
| Falconidae   | <i>Falco peregrinus</i>          | Peregrine Falcon             | Faucon pèlerin             |
| Falconidae   | <i>Falco sparverius</i>          | American Kestrel             | Crécerelle d'Amérique      |
| Scolopacidae | <i>Gallinago delicata</i>        | Wilson's Snipe               | Bécassine de Wilson        |
| Gaviidae     | <i>Gavia pacifica</i>            | Pacific Loon                 | Plongeon du Pacifique      |
| Gaviidae     | <i>Gavia stellata</i>            | Red-throated Loon            | Plongeon catmarin          |
| Parulidae    | <i>Geothlypis trichas</i>        | Common Yellowthroat          | Paruline masquée           |
| Accipitridae | <i>Haliaeetus leucocephalus</i>  | Bald Eagle                   | Pygargue à tête blanche    |
| Anatidae     | <i>Histrionicus histrionicus</i> | Harlequin Duck               | Arlequin plongeur          |
| Emberizidae  | <i>Junco hyemalis</i>            | Dark-eyed Junco              | Junco ardoisé              |
| Phasianidae  | <i>Lagopus lagopus</i>           | Willow Ptarmigan             | Lagopède des saules        |
| Phasianidae  | <i>Lagopus muta</i>              | Rock Ptarmigan               | Lagopède alpin             |
| Laniidae     | <i>Lanius excubitor</i>          | Northern Shrike              | Pie-grièche grise          |
| Laridae      | <i>Larus delawarensis</i>        | Ring-billed Gull             | Goéland à bec cerclé       |
| Laridae      | <i>Larus glaucoides</i>          | Iceland Gull                 | Goéland arctique           |
| Picidae      | <i>Leuconotopicus villosus</i>   | Hairy Woodpecker             | Pic chevelu                |
| Scolopacidae | <i>Limnodromus griseus</i>       | Short-billed Dowitcher       | Bécassin roux              |
| Fringillidae | <i>Loxia curvirostra</i>         | Red Crossbill                | Bec-croisé des sapins      |
| Fringillidae | <i>Loxia leucoptera</i>          | Two-barred Crossbill         | Bec-croisé bifascié        |
| Anatidae     | <i>Mareca americana</i>          | American Wigeon              | Canard d'Amérique          |
| Alcedinidae  | <i>Megasceryle alcyon</i>        | Belted Kingfisher            | Martin-pêcheur d'Amérique  |
| Anatidae     | <i>Melanitta americana</i>       | Black Scoter                 | Macreuse noire             |
| Anatidae     | <i>Melanitta perspicillata</i>   | Surf Scoter                  | Macreuse à front blanc     |
| Emberizidae  | <i>Melospiza georgiana</i>       | Swamp Sparrow                | Bruant des marais          |
| Emberizidae  | <i>Melospiza lincolnii</i>       | Lincoln's Sparrow            | Bruant de Lincoln          |
| Emberizidae  | <i>Melospiza melodia</i>         | Song Sparrow                 | Bruant chanteur            |
| Anatidae     | <i>Mergus merganser</i>          | Common Merganser             | Grand harle                |
| Parulidae    | <i>Mniotilta varia</i>           | Black-and-white Warbler      | Paruline noir et blanc     |
| Muscicapidae | <i>Oenanthe oenanthe</i>         | Northern Wheatear            | Traquet motteux            |
| Parulidae    | <i>Oporornis philadelphia</i>    | Mourning Warbler             | Paruline triste            |
| Pandionidae  | <i>Pandion haliaetus</i>         | Osprey                       | Balbusard pêcheur          |
| Parulidae    | <i>Parkesia noveboracensis</i>   | Northern Waterthrush         | Paruline des ruisseaux     |
| Paridae      | <i>Parus atricapillus</i>        | Black-capped Chickadee       | Mésange à tête noire       |
| Paridae      | <i>Parus hudsonicus</i>          | Boreal Chickadee             | Mésange à tête brune       |
| Passeridae   | <i>Passer domesticus</i>         | House Sparrow                | Moineau domestique         |
| Emberizidae  | <i>Passerella iliaca</i>         | Fox Sparrow                  | Bruant fauve               |
| Corvidae     | <i>Perisoreus canadensis</i>     | Gray Jay                     | Mésangeai du Canada        |
| Hirundinidae | <i>Petrochelidon pyrrhonota</i>  | American Cliff Swallow       | Hirondelle à front blanc   |

## Liste des espèces d'oiseaux

| Family            | Latin name                      | English name                      | French name                |
|-------------------|---------------------------------|-----------------------------------|----------------------------|
| Phalacrocoracidae | <i>Phalacrocorax auritus</i>    | Double-crested Cormorant          | Cormoran à aigrettes       |
| Scolopacidae      | <i>Phalaropus fulicarius</i>    | Red Phalarope                     | Phalarope à bec large      |
| Scolopacidae      | <i>Phalaropus lobatus</i>       | Red-necked Phalarope              | Phalarope à bec étroit     |
| Picidae           | <i>Picoides arcticus</i>        | Black-backed Woodpecker           | Pic à dos noir             |
| Picidae           | <i>Picoides tridactylus</i>     | Eurasian Three-toed<br>Woodpecker | Pic tridactyle             |
| Fringillidae      | <i>Pinicola enucleator</i>      | Pine Grosbeak                     | Durbec des sapins          |
| Calcariidae       | <i>Plectrophenax nivalis</i>    | Snow Bunting                      | Bruant des neiges          |
| Emberizidae       | <i>Poocetes gramineus</i>       | Vesper Sparrow                    | Bruant vespéral            |
| Rallidae          | <i>Porzana carolina</i>         | Sora                              | Marouette de Caroline      |
| Regulidae         | <i>Regulus calendula</i>        | Ruby-crowned Kinglet              | Roitelet à couronne rubis  |
| Regulidae         | <i>Regulus satrapa</i>          | Golden-crowned Kinglet            | Roitelet à couronne dorée  |
| Hirundinidae      | <i>Riparia riparia</i>          | Sand Martin                       | Hirondelle de rivage       |
| Parulidae         | <i>Seiurus aurocapilla</i>      | Ovenbird                          | Paruline couronnée         |
| Parulidae         | <i>Setophaga ruticilla</i>      | American Redstart                 | Paruline flamboyante       |
| Sittidae          | <i>Sitta canadensis</i>         | Red-breasted Nuthatch             | Sittelle à poitrine rousse |
| Picidae           | <i>Sphyrapicus varius</i>       | Yellow-bellied Sapsucker          | Pic maculé                 |
| Emberizidae       | <i>Spizella arborea</i>         | American Tree Sparrow             | Bruant hudsonien           |
| Stercorariidae    | <i>Stercorarius longicaudus</i> | Long-tailed Jaeger                | Labbe à longue queue       |
| Stercorariidae    | <i>Stercorarius parasiticus</i> | Parasitic Jaeger                  | Labbe parasite             |
| Stercorariidae    | <i>Stercorarius pomarinus</i>   | Pomarine Skua                     | Labbe pomarin              |
| Laridae           | <i>Sterna hirundo</i>           | Common Tern                       | Sterne pierregarin         |
| Laridae           | <i>Sterna paradisaea</i>        | Arctic Tern                       | Sterne arctique            |
| Strigidae         | <i>Strix nebulosa</i>           | Great Grey Owl                    | Chouette lapone            |
| Strigidae         | <i>Strix varia</i>              | Barred Owl                        | Chouette rayée             |
| Icteridae         | <i>Sturnella magna</i>          | Eastern Meadowlark                | Sturnelle des près         |
| Sturnidae         | <i>Sturnus vulgaris</i>         | European Starling                 | Étourneau sansonnet        |
| Strigidae         | <i>Surnia ulula</i>             | Northern Hawk Owl                 | Chouette épervière         |
| Hirundinidae      | <i>Tachycineta bicolor</i>      | Tree Swallow                      | Hirondelle bicolore        |
| Scolopacidae      | <i>Tringa melanoleuca</i>       | Greater Yellowlegs                | Grand Chevalier            |
| Scolopacidae      | <i>Tringa solitaria</i>         | Solitary Sandpiper                | Chevalier solitaire        |
| Troglodytidae     | <i>Troglodytes troglodytes</i>  | Winter Wren                       | Troglodyte mignon          |
| Turdidae          | <i>Turdus migratorius</i>       | American Robin                    | Merle d'Amérique           |
| Phasianidae       | <i>Tympanuchus phasianellus</i> | Sharp-tailed Grouse               | Tétras à queue fine        |
| Tyrannidae        | <i>Tyrannus tyrannus</i>        | Eastern Kingbird                  | Tyran tritri               |
| Alcidae           | <i>Uria lomvia</i>              | Thick-billed Murre                | Guillemot de Brünnich      |
| Parulidae         | <i>Vermivora celata</i>         | Orange-crowned Warbler            | Paruline verdâtre          |
| Parulidae         | <i>Vermivora peregrina</i>      | Tennessee Warbler                 | Paruline obscure           |
| Parulidae         | <i>Vermivora ruficapilla</i>    | Nashville Warbler                 | Paruline à joues grises    |
| Vireonidae        | <i>Vireo olivaceus</i>          | Red-eyed Vireo                    | Viréo aux yeux rouges      |
| Vireonidae        | <i>Vireo solitarius</i>         | Blue-headed Vireo                 | Viréo à tête bleue         |
| Parulidae         | <i>Wilsonia canadensis</i>      | Canada Warbler                    | Paruline du Canada         |
| Parulidae         | <i>Wilsonia pusilla</i>         | Wilson's Warbler                  | Paruline à calotte noire   |
| Emberizidae       | <i>Zonotrichia albicollis</i>   | White-throated Sparrow            | Bruant à gorge blanche     |
| Emberizidae       | <i>Zonotrichia leucophrys</i>   | White-crowned Sparrow             | Bruant à couronne blanche  |